

УДК 17.023.6:796.077.5

ДИАЛОГ КУЛЬТУР КАК КОСВЕННЫЕ СРЕДСТВА НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ-СПОРТСМЕНОВ

Елена ЗАКОЛОДНАЯ

Белорусский государственный университет физической культуры

ДИАЛОГ КУЛЬТУР ЯК НЕПРЯМІ ЗАСОБИ МОРАЛЬНОГО ВИХОВАННЯ СТУДЕНТІВ-СПОРТСМЕНІВ. Елена ЗАКОЛОДНА. *Білоруський державний університет фізичної культури*

Анотация. Спортсменам (часто з раннього віку) доводиться доводити свою перевагу суперникам з різних країн світу, тому дуже важливо, щоб уникнути конфліктів, навчити їх вести діалог з представниками іншої етнічної приналежності. Такий діалог можливий, якщо досягти розуміння текстів культури морального змісту (притч, байок, казок, прислів'їв та приказок, афоризмів), які незначно відрізняються в різних народів і використовувати в навчанні та вихованні для розуміння і прийняття іншої культури, засвоєння соціально-культурних цінностей.

Ключові слова: культура, прислів'я, приказки, конфлікт, метафора, студенти, спортсмени.

Постановка проблемы и её связь с важными научными и практическими задачами. Гуманисты все чаще говорят о негативных явлениях в современном профессиональном спорте с точки зрения воспитания, нравственности, здоровья в сфере спорта (жестокости и коммерциализации и т. д.). Сегодня сложно ответить на вопрос, служит ли спорт физическому, а также нравственному здоровью атлетов, или он слишком часто санкционирует принцип «нечестной игры» вместо «fair play», и не уделяется ли слишком много внимания принципу «успех любой ценой и любыми средствами» [4].

В правилах соревнований существуют запреты на удар ниже пояса в боксе, прекращение применения действий болевых приемов в самбо или дзюдо после отказа от ведения борьбы соперником, но нигде в правилах не говорится о том, что соперник является партнером в спорте, к которому относиться следует, как к самому себе. Нигде не фиксируется то нравственно-эмоциональное воздействие спорта, которое приносит честная и заслуженная победа, одержанная максимальным напряжением всех физических и духовных сил. В современных условиях спорт обесценивается, так как он наполняется «механическим содержанием» и преследует единственную цель – бить рекорды легальными или запрещенными методами, теряя тем самым свой «изначальный духовный гуманизм» [4, 7].

Успехи спортсменов на крупнейших состязаниях, особенно в юном возрасте, вызывают у многих людей двойственное чувство. С одной стороны, спортивные высшие достижения, рекорды вызывают восхищение, а с другой стороны, в этом видят угрозу для физического и психического здоровья, гармонического развития личности.

Студенчество – это мобильная группа, основной целью которой является организованная по определенной программе подготовка к выполнению высоких профессиональных и социальных ролей в материальном и духовном производстве. Социальный заказ общества на современном этапе предполагает формирование не только самостоятельной, инициативной личности, но и формирование специалиста как человека культуры.

На протяжении последних двух столетий воспитание граждан осуществлялось в соответствии с национальной культурой государств. Сейчас закладывается фундамент планетарного сообщества единой глобальной культуры мира. Воспитание человека в духе национального гражданства должно быть дополнено воспитанием чувства ответственности за судьбу планеты. Нужно научить наших детей и молодежь жить в поликультурном мире, строить справедливое и мирное сообщество. Воспитание – это диалог культур [5].

В последние годы стали привычными военные конфликты, терроризм. Если и заходит речь о союзе народов, то чаще всего это союз против других народов. В настоящее время проблемы межэтнических, межкультурных отношений все чаще приобретают религиозную

окраску. Специфика этнического поведения тесно связана с традициями, обычаями, религиозными нормами. Необходимость толерантного отношения к другим национальностям и конфессиям, – это залог мирного сосуществования, надежный путь к национальному согласию, которое надо воспитывать смолоду. Поскольку спортсменам (часто с раннего возраста) приходится доказывать свое превосходство соперникам из разных стран мира, очень важно во избежание конфликтов научить их вести диалог с представителями, как другой этнической принадлежности, так и других конфессий.

Человек узнает о социуме через освоение норм, ценностей, установок, стереотипов, выработанных обществом, в результате чего складывается система его внутренних регуляторов, привычных форм поведения. Социализация не исчерпывается адаптацией к социальной среде, а является творческой самореализацией личности. В раскрытии творческого потенциала, развитии познавательной самостоятельности личности большое значение играют метафорические истории (сказки, притчи, мифы и др.). Через эти повествования люди впитывают специфическую интерпретацию событий и опыта, интегрируются в культуре [1–3, 8–9].

Символ, метафора, аллегория всегда соответствуют культурно-историческому пространству и времени и потому, в отличие от жесткого языка терминов, направлены на понимание иной культуры. Люди с глубокой древности догадывались о том, что должен существовать определенный свод правил, кодекс взаимоотношений между людьми различной этнической принадлежности. Что можно делать в среде другого народа, а чего нельзя, достаточно точно можно узнать из народных поговорок и пословиц, например:

«В чужой монастырь со своим уставом не ходят» (русская);

«Не стучись в чужие ворота, и в твои не будут стучаться» (татарская);

«Отправляясь в чужую страну, узнай, что там запрещено» (японская);

«Когда находишься в Риме, поступай как римлянин» (английская);

«В стране, в которой бываешь, соблюдай обычай, который встречаешь» (итальянская);

«В чей обоз сел, те песни и пой» (абхазская) и др. [5].

В понимании народов поговорки и пословицы выступают как источник разума, как пример для подражания, как добрый советник и первый наставник, как поучительное наследие прежних поколений и как пример образного мышления. Краткость, лаконичность пословиц и поговорок направлена на усвоение и запоминание нравственных норм и правил.

Цель исследования заключалась в изучении понимания смысла пословиц и поговорок студентами-спортсменами.

В исследовании (в конце учебного года) приняли участие 450 студентов первого и второго курсов Белорусского государственного университета физической культуры (БГУФК).

Для достижения цели исследования применялся тест «Толкование пословиц» (В.Л. Марищук, Ю.М. Блудов, В.А. Плахтиенко, Л.К. Серова, 1990), который является одним из наиболее информативных тестов, хорошо коррелирующий с успехами в теоретическом обучении [6]. Явная неспособность воспринимать переносный смысл пословиц свидетельствует о недостаточном развитии мыслительных процессов (однако при этом необходимо исключать те случаи, когда респонденту мешают языковые барьеры). Суть испытания заключалась в следующем: экспериментатор объявлял номер пословицы, зачитывал текст, было дано 20 секунд на ее толкование. Всего было предложено 53 пословицы. Респонденты кратко на своих бланках характеризовали переносный смысл пословиц.

Изложение основного материала исследования. Анализ результатов исследования показал, что только 45 % студентов первого курса правильно интерпретировали 19–20 пословиц (8–9 баллов), 37 % поняли 13–18 пословиц (5–7 баллов), 18 % студентов – только 4–7 пословиц (1–4 балла).

Многие пословицы оказались сложными для понимания, и студенты на них дали неверное толкование, например:

- *«не по Сеньке шапка» – «аккуратность»;*

- *«кривить душой» – «жалеть», «скупать»;*

- «нет дыма без огня» – «злость»;
- «пустить козла в огород» – «дать то, что нужно»;
- «денег куры не клюют» – «недостаток в капитале»;
- «как обухом по голове» – «озарение», «не запоминает»;
- «комар носа не подточит» – «ленивый»;
- «дальше в лес – больше дров» – «тем лучше, больше узнаем нового»;
- «как гром среди ясного неба» – «выход из проблемы», «ясность», и т. д.

В тоже время на 9 баллов справились с заданием 85% студентов второго курса, 10% – на 5–7 баллов. И только 5% студентов (из которых 3% – это зарубежные студенты) оказались неспособны воспринять переносный смысл пословиц. Они смогли понять от 4 до 7 пословиц (1–4 балла), иностранцы вообще не были готовы трактовать пословицы чужой культуры.

Студенты второго курса хорошо справились с заданием потому, что в течение учебного года, за пять минут до окончания лекций по дисциплине «Педагогика» студентам зачитывались притчи, басни, имеющие отношение к конкретной теме с заданием осмысления и по возможности перевода их в пословицы, поговорки, афоризмы (в письменном виде). Студенты не знали заранее содержание проблем, которые им предложат для обсуждения. Неподготовленная реакция на новую ситуацию являлась «индикатором» тех жизненных установок, которыми они руководствовались. На следующей лекции ответы обсуждались. Это задание способствовало сознательной работе на лекции для последующего перевода предложенной по теме лекции притчи в пословицу, поговорку или афоризм.

Приведем пример перевода притчи в пословицы и поговорки после лекционного занятия на тему: «Базовая культура личности»:

Притча «Грамматик»

Перевозя некоего педанта через бурную реку, рыбак сказал что-то такое, что показалось тому грамматически неправильным.

- Разве ты никогда не изучал грамматику? – спросил ученый.
- Нет.
- Значит, ты потерял полжизни.

Через некоторое время поднялся ветер, и рыбак обратился к своему пассажиру:

- Учился ли ты когда-нибудь плавать?
- Нет, а что? – ответил тот.
- Значит, ты потерял всю жизнь – мы тонем!

Эту притчу студенты перевели в следующие пословицы и поговорки: «Век живи, век учись», «Людей не осуждай, а за собой примечай», «Умный любит учиться, а глупый учить» и др.

Притча, содержащая метафору, воспринимается каждым слушателем по-разному, но обладает удивительным эффектом положительного влияния на всю группу студентов. Метафорические истории могут быть рассказаны педагогом в начале занятия для создания соответствующего настроения, в конце – в качестве необычного способа подведения итогов, в любой момент работы со студентами – для решения многообразных задач духовно-нравственного воспитания.

Психологами не раз отмечалось, что метафорический смысл притчи часто усваивается только на подсознательном уровне и задает нужную программу изменений в поведении, переструктурирования ценностей, взглядов и позиций. Это и позволяет считать метафоры важным приемом, помогающим студентам упорядочить свой внутренний мир [1, 2, 8–10].

Сказки, притчи, басни – это универсальное средство духовно-нравственного воспитания человека в любом возрасте. Если говорить о студентах как будущих педагогах в сфере спорта, то освоение применения метафорических произведений в своей профессиональной деятельности поможет избежать им множества конфликтов, результатом разрешения которых чаще всего является наказание.

Выводы и перспективы дальнейших поисков в этом направлении.

Использование метафорических произведений на учебных занятиях способствует:

- выявлению отклонений от нормативного поведения;
- коррекции поведения;
- преодолению конфликтов, возникающих в различных видах жизнедеятельности, в том числе и в спортивной деятельности;
- пониманию и принятию иной культуры;
- межнациональной коммуникации: усвоению единых для всех людей социально-культурных ценностей;
- социализации: включению в систему общественных отношений, усвоению норм человеческого общежития.

Умение работать с метафорой позволит будущим специалистам сферы спорта повысить эффективность учебно-воспитательного и тренировочного процессов, выработать иммунитет к нестандартным педагогическим (часто конфликтным) ситуациям, характерным для спортивной деятельности, связанной с постоянными перегрузками и стрессами.

Дальнейшее исследование предполагается провести в направлении изучения применения косвенных средств нравственном воспитании студентов на учебно-тренировочных занятиях.

Список литературы

1. *Алексеев К. И.* Метафора как объект исследования в философии и психологии / К. И. Алексеев // Вопросы психологии. – 1996. – № 2. – С. 73 – 85.
2. *Вачков И. В.* Основы технологии группового тренинга: учеб. пособ. / И. В. Вачков. – М. : Ось-89, 2000. – 224 с.
3. *Даль В. И.* Пословицы русского народа / В. И. Даль. – СПб. : Азбука-классика, 2007. – 304 с.
4. *Красников А. А.* Спорт, соперничество как фактор формирования личности / А. А. Красников // Научное обоснование физического воспитания, спортивной тренировки и подготовки кадров по физической культуре и спорту : матер. науч.-практ. конф. – Минск, 2009 – Т. 3. – С. 53 – 57.
5. *Максакова В. И.* Педагогическая антропология : учеб. пособ. для студ. высш. учеб. заведений / В. И. Максакова. – 5-е изд., стер. – М. : Академия, 2008. – 208 с.
6. Методики психодиагностики в спорте : учеб. пособ. для студ. пед. ин-тов по спец. 03.03. «Физ. культура» / В. Л. Марищук, Ю. М. Блудов, В. А. Плахтиенко, Л. К. Серова. – 2-е изд., доп. и испр. – М. : Просвещение, 1990. – 256 с.
7. *Платонов В. Н.* Олимпийский спорт : в 2 т. / Платонов В. Н., Булатова М. М., Бубка С. Н.; под общ. ред. В. Н. Платонова. – К. : Олимп. л-ра, 2009. – Т. 1. – 736 с.
8. Притчи, сказки, метафоры в развитии ребенка. – СПб. : Речь, 2006. – 296 с.
9. Психология в пословицах и поговорках с комментариями / сост. В. С. Богословская. – Мозырь : Содействие, 2006. – 119 с.
10. Философские сказки и притчи: новый смысл старых истин / сост. и коммент. В. В. Шкоды. – Х. : Фолио ; М. : АСТ, 2000. – 368 с.

ДИАЛОГ КУЛЬТУР КАК КОСВЕННЫЕ СРЕДСТВА НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ-СПОРТСМЕНОВ

Елена ЗАКОЛОДНАЯ

Белорусский государственный университет физической культуры

Аннотация. Спортсменам (часто с раннего возраста) приходится доказывать свое превосходство соперникам из разных стран мира, поэтому очень важно во избежание конфликтов научить их вести диалог с представителями другой этнической принадлежности. Такой диалог возможен, если достичь понимания текстов культуры

нравственного содержания (притч, басен, сказок, пословиц и поговорок, афоризмов), которые незначительно отличаются у разных народов и использовать в обучении и воспитании с целью понимания и принятия иной культуры, усвоения социально-культурных ценностей.

Ключевые слова: культура, пословицы, поговорки, конфликт, метафора, студенты, спортсмены.

DIALOGUE OF CULTURES AS AN INDIRECT WAY OF MORAL EDUCATION OF STUDENTS-SPORTSMEN

Yelena ZAKOLODNAYA

Belarus State University of Physical Culture

Abstract. Sportsmen (frequently from the early age) should prove their superiority over contenders from different countries of the world. In order to prevent the conflicts, it is very important to teach the sportsmen to conduct dialogue with the representatives of other ethnic belonging. The dialogue is prospective if to understand the texts conveying cultural and moral meaning (parables, fairy tales, proverbs and sayings, aphorisms), which has only a slight difference in peoples' cultural traditions. Metaphorical expressions are very essential to use in training while training as well as teaching and respecting foreign mentality and identity.

Key words: culture, proverb, sayings, conflict, metaphor, students, sportsmen.